

# France : Wi-Fi devient ASFI, spammer devient arroseur, etc.

Décidément, l'entêtement de l'administration à franciser des expressions anglo-américaines, même techniques, même passées dans le langage courant des utilisateurs, dépasse parfois les limites de la simple logique !

Publiée au Journal officiel jeudi dernier, la liste des équivalents des termes anglo-américains liés à Internet, fournie par la commission générale de terminologie et de néologie, est pleine de surprises. L'auteur d'un spam, pardon, d'un '*message non sollicité*', n'est plus un spammer, mais un '**arroseur**'. Le Wi-Fi devient l'**ASFI** (*accès sans fil à internet*). Le hot spot disparaît au profit de la **zone ASFI**, ou si vous préférez de la '*zone d'accès sans fil à internet*'. Autre perle, le MMS (*multimedia message service*) devient **message multimédia**. S'il sera difficile de remplacer Wi-Fi, MMS et spammer dans le langage courant des utilisateurs, leur usage n'est désormais déconseillé dans les textes des administrations !